

21.6.2018

A8-0206/125

Grozījums Nr. 125

Marita Ulvskog

Nodarbinātības un sociālo lietu komitejas vārdā

Ziņojums

A8-0206/2018

Merja Kyllönen

Izpildes nodrošināšanas prasības un īpaši noteikumi autotransporta nozarē strādājošo transportlīdzekļu vadītāju norīkošanai darbā

COM(2017)0278 – C8-0170/2017 – 2017/0121(COD)

Direktīvas priekšlikums

1. pants – 1. daļa – 7. punkts – ca apakšpunkts (jauns)

Direktīva 2006/22/EK

9. pants – 5.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(ca) pantam pievieno šādu punktu:

“5.a Viedo tahogrāfu, kas norāda transportlīdzekļu vadītāju atrašanās vietu 56 dienu laikposmā, līdz 2020. gada 2. janvārim uzstāda visos transportlīdzekļos, ar kuriem veic starptautiskus un kabotāžas pārvadājumus.”

Or. en

21.6.2018

A8-0206/126

Grozījums Nr. 126

Marita Ulvskog

Nodarbinātības un sociālo lietu komitejas vārdā

Ziņojums

A8-0206/2018

Merja Kyllönen

Izpildes nodrošināšanas prasības un īpaši noteikumi autotransporta nozarē strādājošo transportlīdzekļu vadītāju norīkošanai darbā

COM(2017)0278 – C8-0170/2017 – 2017/0121(COD)

Direktīvas priekšlikums

2. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Šajā pantā ir paredzēti īpaši noteikumi attiecībā uz **dažiem** Direktīvas 96/71/EK **aspektiem, kas saistīti** ar autotransporta nozarē strādājošo darba ņēmēju norīkošanu darbā, un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2014/67/ES **aspektiem, kas saistīti** ar administratīvajām prasībām un kontroles pasākumiem attiecībā uz šādu transportlīdzekļu vadītāju norīkošanu darbā.

Grozījums

1. Šajā pantā ir paredzēti īpaši noteikumi attiecībā uz Direktīvas 96/71/EK **izpildi saistībā** ar autotransporta nozarē strādājošo darba ņēmēju norīkošanu darbā un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2014/67/ES **izpildi saistībā** ar administratīvajām prasībām un kontroles pasākumiem attiecībā uz šādu transportlīdzekļu vadītāju norīkošanu darbā.

Or. en

21.6.2018

A8-0206/127

Grozījums Nr. 127

Marita Ulvskog

Nodarbinātības un sociālo lietu komitejas vārdā

Ziņojums

A8-0206/2018

Merja Kyllönen

Izpildes nodrošināšanas prasības un īpaši noteikumi autotransporta nozarē strādājošo transportlīdzekļu vadītāju norīkošanai darbā

COM(2017)0278 – C8-0170/2017 – 2017/0121(COD)

Direktīvas priekšlikums

2. pants – 1.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

1.a Viedo tahogrāfu, kas norāda transportlīdzekļu vadītāju atrašanās vietu 56 dienu laikposmā, līdz 2020. gada 2. janvārim uzstāda visos transportlīdzekļos, ar kuriem veic starptautiskus un kabotāžas pārvadājumus.

Or. en

21.6.2018

A8-0206/128

Grozījums Nr. 128

Marita Ulvskog

Nodarbinātības un sociālo lietu komitejas vārdā

Ziņojums

A8-0206/2018

Merja Kyllönen

Izpildes nodrošināšanas prasības un īpaši noteikumi autotransporta nozarē strādājošo transportlīdzekļu vadītāju norīkošanai darbā

COM(2017)0278 – C8-0170/2017 – 2017/0121(COD)

Direktīvas priekšlikums

2. pants – 1.b punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

1.b Tranzīts ir izslēgts no šīs direktīvas un Direktīvas 96/71/EK piemērošanas jomas.

Or. en

21.6.2018

A8-0206/129

Grozījums Nr. 129

Marita Ulvskog

Nodarbinātības un sociālo lietu komitejas vārdā

Ziņojums

A8-0206/2018

Merja Kyllönen

Izpildes nodrošināšanas prasības un īpaši noteikumi autotransporta nozarē strādājošo transportlīdzekļu vadītāju norīkošanai darbā

COM(2017)0278 – C8-0170/2017 – 2017/0121(COD)

Direktīvas priekšlikums

2. pants – 2. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

2. Dalībvalstis **nepiemēro** Direktīvas 96/71/EK 3. panta 1. punkta pirmās daļas b) un c) apakšpunktu autotransporta nozarē strādājošajiem transportlīdzekļu vadītājiem, kas nodarbināti 1. panta 3. punkta a) apakšpunktā minētajos uzņēmumos, kad tiek veikti starptautiski pārvadājumi, kas definēti Regulās (EK) Nr. 1072/2009 un (EK) Nr. 1073/2009, **ja norīkojuma laikposms šādu pārvadājumu veikšanai vienā kalendārajā mēnesī dalībvalstu teritorijā nepārsniedz trīs dienas.**

Grozījums

2. Dalībvalstis **piemēro** Direktīvas 96/71/EK 3. panta 1. punkta pirmās daļas b) un c) apakšpunktu autotransporta nozarē strādājošajiem transportlīdzekļu vadītājiem, kas nodarbināti **minētās direktīvas** 1. panta 3. punkta a) apakšpunktā minētajos uzņēmumos, kad tiek veikti starptautiski **un kabotāžas** pārvadājumi, kas definēti Regulās (EK) Nr. 1072/2009 un (EK) Nr. 1073/2009.

Or. en

21.6.2018

A8-0206/130

Grozījums Nr. 130

Marita Ulvskog

Nodarbinātības un sociālo lietu komitejas vārdā

Ziņojums

A8-0206/2018

Merja Kyllönen

Izpildes nodrošināšanas prasības un īpaši noteikumi autotransporta nozarē strādājošo transportlīdzekļu vadītāju norīkošanai darbā

COM(2017)0278 – C8-0170/2017 – 2017/0121(COD)

Direktīvas priekšlikums

2. pants – 2. punkts – 2.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Dalībvalstis Direktīvu 96/71/EK un Direktīvu 2014/67/ES visā norīkojuma laikposmā savā teritorijā piemēro autotransporta nozarē strādājošajiem transportlīdzekļu vadītājiem, kas nodarbināti 1. panta 3. punkta a), b) un c) apakšpunktā minētajos uzņēmumos, kad tiek veikti Direktīvas 92/106/EEK 4. pantā minēti kravas pārvadājumi kombinēto pārvadājumu autoceļa posmos.

Or. en

21.6.2018

A8-0206/131

Grozījums Nr. 131

Marita Ulvskog

Nodarbinātības un sociālo lietu komitejas vārdā

Ziņojums

A8-0206/2018

Merja Kyllönen

Izpildes nodrošināšanas prasības un īpaši noteikumi autotransporta nozarē strādājošo transportlīdzekļu vadītāju norīkošanai darbā

COM(2017)0278 – C8-0170/2017 – 2017/0121(COD)

Direktīvas priekšlikums

2. pants – 3.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

***3.a Direktīvas 96/71/EK 3. panta
1. punkta pirmās daļas b) un
c) apakšpunkta nolūkiem gadījumā, ja tās
pašas dienas laikā autotransporta
pārvadājumi tiek veikti vairākās
dalībvalstīs, piemēro tos noteikumus un
nosacījumus, kuri norīkotajam
transportlīdzekļa vadītājam ir
labvēlīgākie.***

Or. en

21.6.2018

A8-0206/132

Grozījums Nr. 132

Marita Ulvskog

Nodarbinātības un sociālo lietu komitejas vārdā

Ziņojums

A8-0206/2018

Merja Kyllönen

Izpildes nodrošināšanas prasības un īpaši noteikumi autotransporta nozarē strādājošo transportlīdzekļu vadītāju norīkošanai darbā

COM(2017)0278 – C8-0170/2017 – 2017/0121(COD)

Direktīvas priekšlikums

2. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

4. Dalībvalstis **var noteikt tikai šādas administratīvās prasības un kontroles pasākumus:**

(a) pienākumu citā dalībvalstī reģistrētam autopārvadātājam elektroniski nosūtīt norīkojuma paziņojumu valsts kompetentajām iestādēm ne vēlāk kā līdz norīkojuma laikposma sākumam uzņemošās dalībvalsts oficiālajā valodā vai angļu valodā, norādot tikai šādu informāciju:

- (i) autopārvadātāja identitāte;
- (ii) pārvadājumu vadītāja vai citas(-u) kontaktpersonas(-u) kontaktinformācija uzņēmuma reģistrācijas dalībvalstī, lai sazinātos ar tās uzņēmējas dalībvalsts

Grozījums

4. Dalībvalstis **attiecībā uz katru norīkoto transportlīdzekļa vadītāju nosaka pienākumu citā dalībvalstī reģistrētam autopārvadātājam ar Iekšējā tirgus informācijas sistēmas (IMI) starpniecību, izmantojot standarta elektronisku veidlapu, ko izstrādājusi un darījusi pieejamu Komisija, nekavējoties nosūtīt vienkāršu norīkojuma deklarāciju valsts kompetentajām iestādēm ne vēlāk kā līdz norīkojuma laikposma sākumam visās Savienības oficiālajās valodās, norādot šādu informāciju:**

- (i) autopārvadātāja identitāte **un meitasuzņēmuma gadījumā galvenā biroja adrese;**
- (ii) pārvadājumu vadītāja vai citas(-u) kontaktpersonas(-u) kontaktinformācija uzņēmuma reģistrācijas dalībvalstī, lai sazinātos ar tās uzņēmējas dalībvalsts

AM\1157248LV.docx

PE621.702v01-00

kompetentajām iestādēm, kurā tiek sniegti pakalpojumi, kā arī lai nosūtītu un saņemtu dokumentus un paziņojumus;

(iii) ***paredzamais*** norīkoto ***transportlīdzekļu*** vadītāju skaits un identitāte;

(iv) ***paredzamais norīkojuma ilgums***, plānotais sākuma un beigu datums;

(v) norīkojuma izpildē izmantoto transportlīdzekļu valsts reģistrācijas numuri;

(vi) sniegto autopārvadājumu pakalpojumu veids, proti, kravu pārvadājumi, pasažieru pārvadājumi, starptautiskie pārvadājumi, kabotāžas pārvadājumi;

(b) ***pienākumu transportlīdzekļa vadītājam glabāt un pēc pieprasījuma pārbaudes laikā uz ceļa*** papīra vai elektroniskā formātā ***darīt pieejamu norīkojuma paziņojuma kopiju un pierādījumu uzņemtajā dalībvalstī veiktajam pārvadājumam, piemēram, elektronisku preču pavadzīmi (e-CMR) vai Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1072/2009 8. pantā minēto pierādījumu;***

kompetentajām iestādēm, kurā tiek sniegti pakalpojumi, kā arī lai nosūtītu un saņemtu dokumentus un paziņojumus;

(iii) ***informācija par*** norīkoto ***transportlīdzekļa*** vadītāju, ***tostarp šāda informācija: identitāte, dzīvesvietas valsts, darba tiesības, ko piemēro darba līgumam, valsts, kurā veic sociālās iemaksas, un sociālās apdrošināšanas numurs;***

(iv) ***katra strādājošā*** plānotais ***norīkojuma*** sākuma un beigu datums, ***neminot iespējamu pagarinājumu, kas vajadzīgs neparedzētu apstākļu dēļ;***

(v) norīkojuma izpildē izmantoto transportlīdzekļu valsts reģistrācijas numuri;

(vi) sniegto autopārvadājumu pakalpojumu veids, proti, kravu pārvadājumi, pasažieru pārvadājumi, starptautiskie pārvadājumi, kabotāžas pārvadājumi;

Vienkārša deklarācija, kas minēta pirmajā daļā, var attiekties uz ne vairāk kā sešu mēnešu laikposmu, un to bez liekas kavēšanās elektroniski atjauno autotransporta pārvadātājs saskaņā ar pastāvošo faktisko situāciju.

4.a Dalībvalstis var papildus noteikt šādas administratīvās prasības un kontroles pasākumus:

(a) ***pienākumu autopārvadātājam*** papīra vai elektroniskā formātā ***iesniegt transportlīdzekļa vadītājam šādus dokumentus, kas vajadzīgi pārbaudēm uz ceļa:***

(i) ***vienkāršu 4. punktā minētās deklarācijas kopiju;***

(c) pienākumu transportlīdzekļa vadītājam glabāt un pēc pieprasījuma pārbaudes laikā uz ceļa darīt pieejamus tahogrāfa datus un jo īpaši to dalībvalstu valsts kodus, kurās transportlīdzekļa vadītājs ir **uzturējies**, veicot starptautiskus autopārvadājumus vai kabotāžas pārvadājumus;

(d) ***papīra vai elektroniskā formātā vienā no uzņemošās dalībvalsts oficiālajām valodām vai angļu valodā iztlkota darba līguma vai Padomes Direktīvas 91/533/EEK²⁰ 3. panta izpratnē līdzvērtīga dokumenta kopiju;***

(e) ***pienākumu transportlīdzekļa vadītājam glabāt un pēc pieprasījuma pārbaudes laikā uz ceļa darīt pieejamas papīra vai elektroniskā formātā darba algas lapu kopijas par pēdējiem diviem mēnešiem; pārbaudes uz ceļa laikā transportlīdzekļa vadītājam ir atļauts sazināties ar uzņēmuma galveno biroju, pārvadājumu vadītāju vai jebkuru citu fizisku vai juridisku personu, kas var nodrošināt attiecīgā dokumenta kopiju;***

(f) pienākumu autopārvadātājam pēc uzņemošās dalībvalsts iestāžu pieprasījuma pēc tam, kad ir beidzies norīkojuma laikposms, ***saprātīgā termiņā*** iesniegt šā punkta **b)**, **c)** un **e)** apakšpunktā minēto dokumentu kopijas papīra vai elektroniskā

(ii) ***pierādījumu uzņēmējā dalībvalstī veiktajam pārvadājumam, kas minēts 8. pantā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1072/2009;***

(iii) ***elektronisku preču pavadzīmi (e-CMR);***

(iv) ***darba līguma kopiju uzņēmējas dalībvalsts oficiālā valodā vai angļu valodā;***

(v) ***kopiju algas lapām par pēdējiem diviem mēnešiem;***

(b) pienākumu transportlīdzekļa vadītājam glabāt un pēc pieprasījuma pārbaudes laikā uz ceļa darīt pieejamus ***attiecīgos*** tahogrāfa datus un jo īpaši ***vadītāja karti, kurā reģistrēti robežu šķērsošanas gadījumi, un*** to dalībvalstu valsts kodus, kurās transportlīdzekļa vadītājs ir ***braucis***, veicot starptautiskus autopārvadājumus vai kabotāžas pārvadājumus;

(c) pienākumu autopārvadātājam pēc uzņemošās dalībvalsts iestāžu pieprasījuma pēc tam, kad ir beidzies norīkojuma laikposms, ***bez liekas kavēšanās*** iesniegt šā punkta **a)** un **b)** apakšpunktā minēto dokumentu kopijas, ***tostarp attiecīgo algas lapu kopijas***, papīra vai elektroniskā

formātā.

formātā.

*²⁰ Padomes 1991. gada 14. oktobra
Direktīva 91/533/EEK par darba devēja
pienākumu informēt darbiniekus par
darba līguma vai darba attiecību
nosacījumiem (OV L 288, 18.10.1991.,
32. lpp.).*

Or. en

21.6.2018

A8-0206/133

Grozījums Nr. 133

Marita Ulvskog

Nodarbinātības un sociālo lietu komitejas vārdā

Ziņojums

A8-0206/2018

Merja Kyllönen

Izpildes nodrošināšanas prasības un īpaši noteikumi autotransporta nozarē strādājošo transportlīdzekļu vadītāju norīkošanai darbā

COM(2017)0278 – C8-0170/2017 – 2017/0121(COD)

Direktīvas priekšlikums

2. pants – 4.b punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

4.b Dalībvalstis var noteikt citas administratīvas prasības un kontroles pasākumus gadījumam, ja rastos situācijas vai jauni notikumi, no kuriem izriet, ka esošās administratīvās prasības un kontroles pasākumi nav pietiekami vai efektīvi, lai nodrošinātu efektīvu pārraudzību attiecībā uz Direktīvā 96/71/EK [Direktīva 2014/67/ES] un šajā direktīvā noteikto pienākumu ievērošanu, ja tie ir pamatoti un samērīgi.

Or. en

21.6.2018

A8-0206/134

Grozījums Nr. 134

Marita Ulvskog

Nodarbinātības un sociālo lietu komitejas vārdā

Ziņojums

A8-0206/2018

Merja Kyllönen

Izpildes nodrošināšanas prasības un īpaši noteikumi autotransporta nozarē strādājošo transportlīdzekļu vadītāju norīkošanai darbā

COM(2017)0278 – C8-0170/2017 – 2017/0121(COD)

Direktīvas priekšlikums

2. pants – 4.c punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

4.c Dalībvalstis paziņo Komisijai un informē pakalpojumu sniedzējus par visiem 4.a punktā minētajiem pasākumiem, ko tās piemēro vai ir īstenojušas. Komisija minētos pasākumus paziņo pārējām dalībvalstīm. Informāciju pakalpojumu sniedzējiem dara vispārēji pieejamu vienotajā valsts oficiālajā tīmekļa vietnē, kas minēta Direktīvas 2014/67/ES 5. pantā. Komisija cieši pārrauga 4.c punktā minēto pasākumu piemērošanu, novērtē to atbilstību Savienības tiesību aktiem un vajadzības gadījumā veic nepieciešamos pasākumus saskaņā ar pilnvarām, kuras tai piešķirtas ar LESD. Komisija regulāri ziņo Padomei par pasākumiem, par kuriem paziņojušas dalībvalstis, un vajadzības gadījumā par situāciju saistībā ar tās analīzi vai novērtējumu.

Or. en